

CAUTION: To prevent entanglement, keep all hair away from the wheels.

MISE EN GARDE : Pour éviter tout risque d'étranglement, ne pas approcher les cheveux des roues.

CAUTION: Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. Do not operate vehicle through water or snow.

MISE EN GARDE : Les surfaces peuvent devenir chaudes et causer des brûlures si les composants électroniques sont mouillés. Ne pas utiliser le véhicule dans l'eau ou la neige.

5+

© & ™ Lucasfilm Ltd.
service.mattel

2.4GHz

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE AS THEY CONTAIN IMPORTANT INFORMATION. • CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR S'Y RÉFÉRER EN CAS DE BESOIN CAR IL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES.

IMPORTANT: PLEASE READ ALL "CONSUMER INFORMATION" BEFORE OPERATING YOUR VEHICLE.

IMPORTANT : LIRE TOUS LES «RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS» AVANT D'UTILISER LE VÉHICULE.



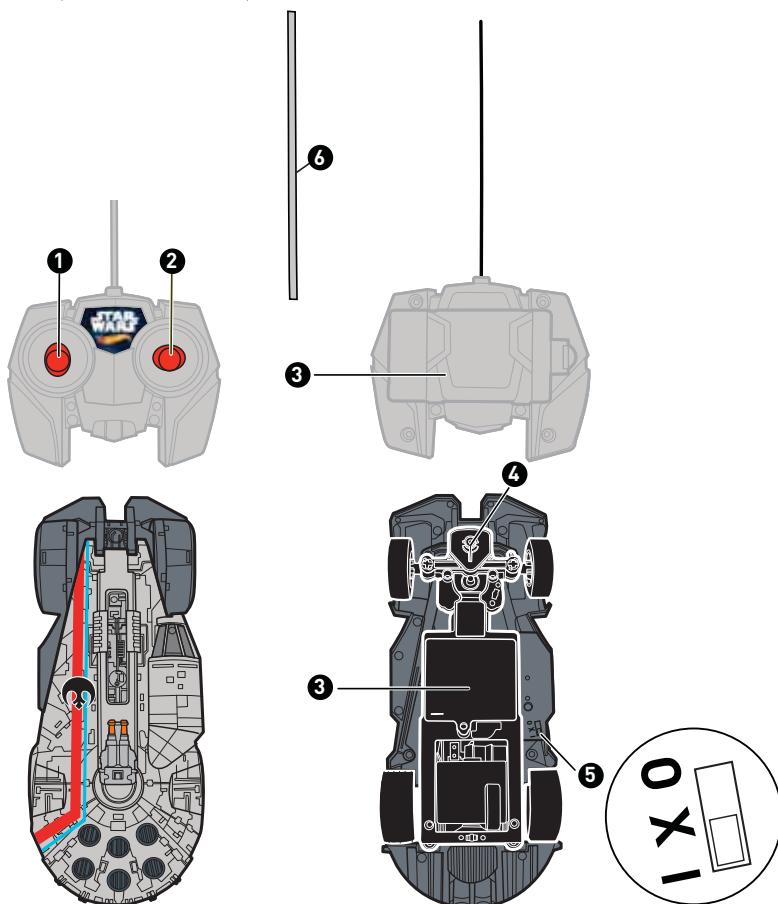
FBW32-2B70

CONTENTS / FEATURES • CONTENU/CARACTÉRISTIQUES

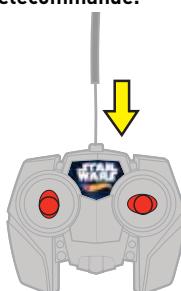
THIS SET INCLUDES: 1 VEHICLE, 1 CONTROLLER, 1 ANTENNA TUBE.
CE COFFRET CONTIENT : 1 VÉHICULE, 1 TÉLÉCOMMANDE, 1 TUBE D'ANTENNE.

- ① Throttle joystick
- ② Steering joystick
- ③ Battery cover
- ④ Steering adjuster:
adjust left or right,
if necessary, to keep
vehicle running straight
- ⑤ OFF (0) / Try Me (X) /
Normal (I) switch
- ⑥ Antenna tube

- ① Manette de vitesse
- ② Manette de direction
- ③ Couvercle des piles
- ④ Bouton de direction :
le tourner à gauche ou
à droite, si nécessaire,
pour que le véhicule
maintienne une
trajetoire droite.
- ⑤ ARRÊT (0) / Interrupteur :
Essai (X) / Normal (I)
- ⑥ Tube d'antenne



a. Insert flexible antenna wire through antenna tube, then insert end of tube firmly into controller hole.
a. Insérer l'antenne flexible dans le tube d'antenne, puis insérer fermement l'extrémité du tube dans le trou de la télécommande.



b. Tie a knot at the end of the flexible antenna wire to keep the tube in place.

b. Faire un noeud au bout de l'antenne flexible pour maintenir le tube en place.



Wires are not to be inserted into socket-outlets.
Ne pas insérer les câbles dans les prises électriques.

BATTERY INSTALLATION • INSTALLATION DES PILES

Vehicle & Controller

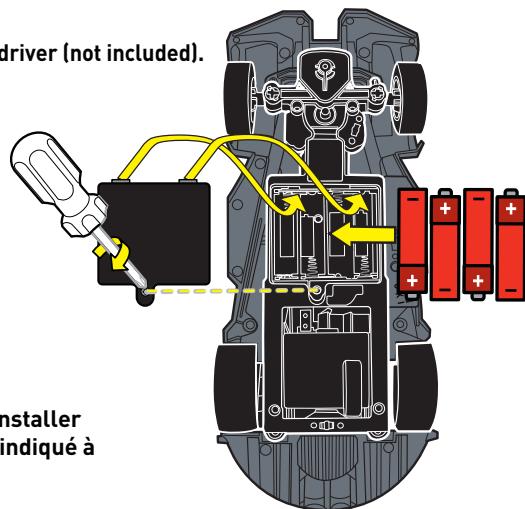
- Vehicle includes 4 AA alkaline batteries.
- Controller requires 2 AA (LR6) alkaline batteries, not included.
- For longer life, use alkaline batteries. Replace batteries in the vehicle or controller if vehicle begins to run slowly or does not respond.
- Dispose of batteries safely.

Télécommande et véhicule

- Le véhicule contient 4 piles alcalines AA.
- La télécommande fonctionne avec 2 piles alcalines AA (LR6), non incluses.
- Utiliser des piles alcalines pour une durée plus longue. Changer les piles du véhicule ou de la télécommande lorsque le véhicule ralentit ou ne fonctionne plus.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.

Vehicle

1. Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Remove batteries included for demonstration purposes and dispose of them safely.
3. Your vehicle requires 4 AA alkaline batteries. Install with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment.
4. Replace battery cover and tighten screw.



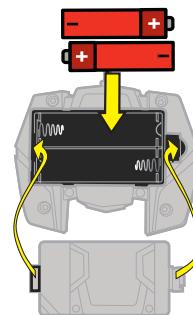
Véhicule

1. Dévisser le couvercle des piles avec un tournevis cruciforme (non inclus).
2. Retirer les piles de démonstration, puis les jeter dans un conteneur réservé à cet usage.
3. Le véhicule fonctionne avec 4 piles alcalines AA. Installer les piles en respectant le sens des polarités (+/-) indiqué à l'intérieur du compartiment.
4. Remettre le couvercle et serrer la vis.

Controller

1. Remove the battery cover.
2. Controller requires 2 AA (LR6) alkaline batteries. Install with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment.
3. Replace battery cover and push shut.

NOTE: Once the batteries are installed the controller will always be "ON" and will work automatically the moment you use it.



Télécommande

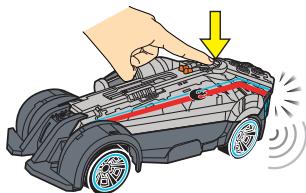
1. Retirer le couvercle des piles.
2. La télécommande requiert 2 piles alcalines AA (LR6). Installer les piles en respectant le sens des polarités (+/-) indiqué à l'intérieur du compartiment.
3. Remettre le couvercle des piles puis pousser pour le fermer.

REMARQUE : Une fois les piles installées, la télécommande sera toujours sous tension et fonctionnera automatiquement dès qu'elle sera utilisée.

OPERATIONS • FONCTIONNEMENT

LIGHTS AND SOUNDS • SONS ET LUMIÈRES

a. Push button on the vehicle to activate engine sounds.
a. Appuyer sur le bouton du véhicule pour activer les sons de moteur.

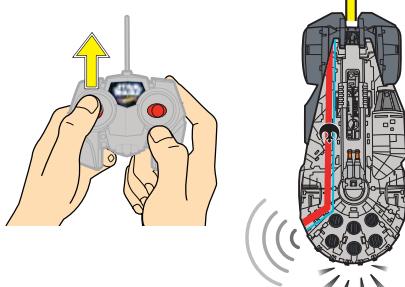


b. Push steering joystick left or right for cannon lights and sounds.

b. Pousser la manette de direction vers la gauche ou vers la droite pour activer les lumières du canon et les sons.



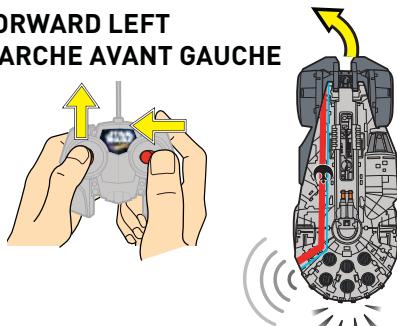
FORWARD • MARCHE AVANT



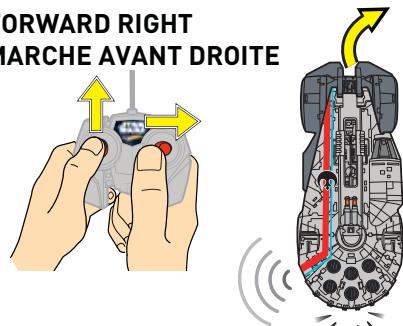
REVERSE • MARCHE ARRIÈRE



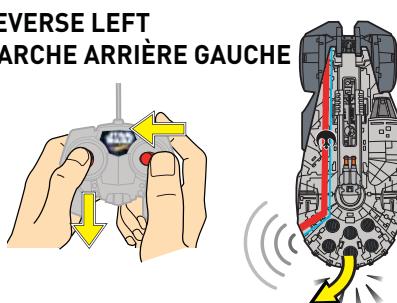
FORWARD LEFT MARCHE AVANT GAUCHE



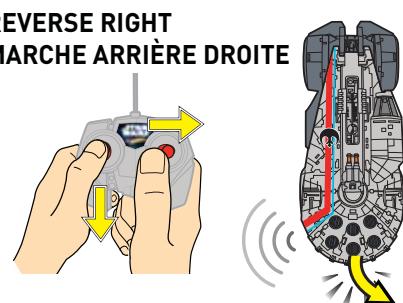
FORWARD RIGHT MARCHE AVANT DROITE



REVERSE LEFT MARCHE ARRIÈRE GAUCHE

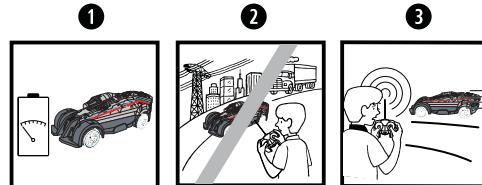


REVERSE RIGHT MARCHE ARRIÈRE DROITE

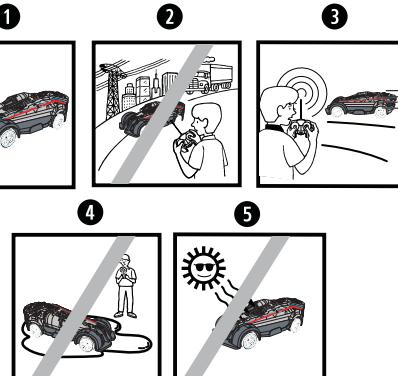


QUICK TIPS • CONSEILS DE JEU

➊ When your vehicle starts to lose power, it may lose functionality or performance. It's time for fresh batteries. Your vehicle's running time may change depending on your driving style and driving environment.



➋ Radio interference can affect your vehicle's performance. Interference can be caused by other R/C vehicles running on the same frequency, electrical wires, large buildings or CB radios. Try to stay away from these!



➌ Point your controller up - not down toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.

➍ Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. Do not immerse in water. If your vehicle or controller does get wet, wipe it with a towel, remove batteries, and allow to dry completely overnight. Replace with fresh batteries before next use.

➎ Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries for storage.

➏ When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. To resume normal operation, remove and re-install the batteries. This should reset your vehicle and let you resume normal operation.

➊ Lorsque le véhicule commence à perdre de sa puissance, il peut perdre certaines fonctions et devenir moins performant. Il est alors temps de remplacer les piles. L'autonomie du véhicule peut varier selon le style de conduite et le type de surface.

➋ Le brouillage radioélectrique peut nuire au bon fonctionnement du véhicule. Le brouillage peut être provoqué par l'utilisation sur la même fréquence d'autres véhicules télécommandés, la proximité de fils électriques, de grands immeubles ou de radios BP. Il est recommandé de se tenir éloigné de ces sources de perturbation.

➌ Orienter la télécommande vers le haut, et non pas vers le bas en direction du véhicule. Si le véhicule est trop éloigné, il ne fonctionnera pas correctement.

➍ Ne pas faire rouler le véhicule dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées. Ne pas immerger dans l'eau. Si le véhicule ou la télécommande sont mouillés, les essuyer avec une serviette, retirer les piles et les laisser sécher toute une nuit. Insérer des piles neuves avant la prochaine utilisation.

➎ Ne pas ranger le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours positionner les interrupteurs à ARRÊT, et enlever toutes les piles avant de ranger le produit.

➏ Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source d'électricité statique. Pour rétablir le fonctionnement normal du produit, retirer les piles et les remettre en place. Cela devrait réinitialiser le véhicule et permettre de rejouer normalement.

BATTERY SAFETY INFORMATION MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery(ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées ou des piles équivalentes.
- Veiller à bien insérer les piles en respectant le sens des polarités (+) et (-).
- Toujours retirer les piles usées du produit.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.



Protect the environment by not disposing of this product with household waste [2012/19/EU]. Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères [2012/19/UE]. Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

CONSUMER INFORMATION RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS

Note to Adults: To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.

À l'attention des adultes : Lire les instructions d'utilisation et les règles de sécurité avec l'enfant pour s'assurer qu'il joue en toute sécurité.

Safety Tips:

- NEVER drive your vehicle on streets! Streets are for real cars!
- DO NOT pick up the vehicle while it is in motion.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires and wheel hubs while the vehicle is switched ON.
- Adult supervision is recommended while this vehicle is being operated.
- To avoid accidental operation, remove all batteries when not in use.

Conseils de sécurité :

- NE JAMAIS faire rouler le véhicule dans la rue. La rue est réservée aux vraies voitures!
- NE PAS soulever le véhicule quand il est en mouvement.
- Tenir les doigts, les cheveux et les vêtements éloignés des roues quand le véhicule est en marche.
- La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation de ce véhicule.
- Pour éviter une mise en marche accidentelle, retirer toutes les piles quand le véhicule n'est pas utilisé.

Battery Performance Note:

For best performance use regular or high-performance alkaline batteries (where disposable batteries are called for). If your vehicle is supplied with standard (carbon-zinc) batteries for initial use and/or demonstration purposes, we recommend replacing them with alkaline batteries when necessary. Battery life may vary depending on battery brand.

Remarque sur le rendement des piles :

Pour un rendement optimal, utiliser des piles alcalines classiques ou de haute performance (lorsque le produit fonctionne avec des piles jetables). Si des piles standard (carbone-zinc) sont fournies avec le véhicule pour permettre de l'utiliser immédiatement et/ou pour l'essayer en magasin, il est recommandé de les remplacer par des piles alcalines quand elles devront être changées. La durée des piles peut varier selon la marque.

FOR PRODUCT SOLD IN USA • POUR LES PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :

(1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

• Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet appareil cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

FOR PRODUCT SOLD IN CANADA • POUR LES PRODUITS VENDUS AU CANADA

This equipment complies with FCC & Canada radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

THIS DEVICE COMPLIES WITH INDUSTRY CANADA LICENCE-EXEMPT RSSs.

CET APPAREIL EXEMPT DE LICENCE EST CONFORME AU RSSs D'INDUSTRIE CANADA.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

(1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.